뮤 직 비 디 오 로 배 우 는

한국어능력시험 Ⅰ (TOPIK Ⅰ)

MV로 배우는 TOPIK Ⅰ 연계 학습서 시리즈

සිංහල විස්තර සහිත සංස්කරණය · 싱할라어 안내 병기판

제 4 편

♪ 여기 와이파이 돼요?

මෙතන Wi-Fi තියෙනවද?

모의고사 18문항 · 정답과 상세 해설 · 가사 · 발음 · 어휘와 문법 · 색인

유튜브 뮤직비디오 한 편으로 공부하는 TOPIK Ⅰ
එක් YouTube සංගීත වීඩියෝවකින් TOPIK Ⅰ ඉගෙන ගන්න
어휘·문법 TOPIK Ⅰ (1~2급) 범위
සියලු වචන හා ව්‍යාකරණ TOPIK Ⅰ (මට්ටම් 1–2) පරාසය තුළ

지은이 에픽21 (EPIC21)
youtube.com/
@EPIC21korean

유튜브 채널
මගේ නාලිකාව

무료 교재 전체 받기
සියලු නොමිලේ
පොත්

차례

පටුන

이 책의 약속

본문은 한국어가 중심이고, 설명과 뜻풀이에 영어가 함께 있어 사전 없이 혼자 공부할 수 있습니다. 차례의 항목 이름은 실제 시험지에서 만나는 말이므로 한국어 그대로 두었습니다. 문제를 풀 때는 순서(듣기 → 읽기 → 해설 → 학습편 → 색인)를 지키는 것이 가장 효과적입니다.

이 책의 구성과 학습 방법

මෙම පොතේ ව්‍යුහය හා ඉගෙනුම් ක්‍රමය

이 책은 뮤직비디오 '여기 와이파이 돼요?' 한 편으로 공부하는 한국어능력시험 Ⅰ(TOPIK Ⅰ) 연계 학습서입니다. 별도의 듣기 음원 없이, 유튜브 영상만 보면 풀 수 있습니다. 어휘와 문법은 모두 TOPIK Ⅰ(1~2급) 범위입니다.

මෙම පොත එක් සංගීත වීඩියෝවක් වන «මෙතන Wi-Fi තියෙනවද?» හරහා TOPIK Ⅰ උගන්වයි. වෙනම හඬපටයක් අවශ්‍ය නැත — YouTube හි වීඩියෝව බැලීමෙන්ම ප්‍රශ්න විසඳිය හැක. සියලු වචන හා ව්‍යාකරණ TOPIK Ⅰ (මට්ටම් 1–2) පරාසය තුළය.

이렇게 공부하세요

මෙසේ ඉගෙන ගන්න

① QR 코드로 뮤직비디오를 처음부터 끝까지 봅니다. 두 번까지 볼 수 있습니다.
QR කේතය පරිලෝකනය කර සංගීත වීඩියෝව මුල සිට අග දක්වා නරඹන්න (වැඩිම වශයෙන් දෙවරක්).

② 듣기 문제(1~8번)를 먼저 풀고, 답을 모두 표시합니다.
පළමුව ශ්‍රවණ ප්‍රශ්න (1–8) විසඳා සියලු පිළිතුරු සලකුණු කරන්න.

③ 그다음에 읽기 문제(9~18번)를 풉니다. ※ 읽기를 먼저 보면 듣기의 답을 알게 되니 꼭 순서를 지키세요.
ඉන්පසු කියවීම් ප්‍රශ්න (9–18) විසඳන්න. ※ මෙම අනුපිළිවෙල රැකගන්න — කලින් කියෙව්වොත් ශ්‍රවණ පිළිතුරු දැනගැනෙයි.

④ '정답과 상세 해설'에서 답을 확인하고, 틀린 문제는 해설의 근거 가사를 영상에서 다시 찾아봅니다.
«පිළිතුරු හා විස්තර» යටතේ පිළිතුරු පරීක්ෂා කරන්න; වැරදුණු ප්‍රශ්නවලට අදාළ ප්‍රධාන ගී පදය වීඩියෝවෙන් නැවත සොයන්න.

⑤ '학습편'에서 가사·발음·어휘와 문법을 정리하고 받아쓰기·따라 쓰기·확인 퀴즈·문화 노트로 마무리한 뒤, '색인'으로 이 편에서 배운 말을 복습합니다.
අධ්‍යයන කොටසේ ගී පද, උච්චාරණය, වචන හා ව්‍යාකරණ නැවත බලා, ශ්‍රැති ලේඛනය, පිටපත් කිරීම, ප්‍රශ්නාවලිය හා සංස්කෘතික සටහනින් අවසන් කර, දර්ශකය මගින් නැවත සමාලෝචනය කරන්න.

시험 정보

විභාග තොරතුරු

총 18문항 52점 — 듣기 8문항 26점, 읽기 10문항 26점. 문항 유형·배점·오답 구성은 실제 한국어능력시험 Ⅰ(제91회·제96회·제102회)의 출제 규격을 따랐습니다.

මුළු ප්‍රශ්න 18ක් ලකුණු 52ක් — ශ්‍රවණ 8ක් ලකුණු 26ක්, කියවීම 10ක් ලකුණු 26ක්. ප්‍රශ්න ආකෘති, ලකුණු බෙදීම හා විකල්ප සැබෑ TOPIK Ⅰ (91 · 96 · 102 වන විභාග) ප්‍රමිතියට අනුවය.

P A R T 1

시 험 편

ආදර්ශ විභාගය · ප්‍රශ්න 18ක් · ලකුණු 52ක්

듣기 8문항(1~8번) · 읽기 10문항(9~18번) · 답안지 · 정답 한눈에 보기

영상을 먼저 본 뒤, 듣기 → 읽기 순서로 푸세요.

1

제1교시 듣기

ශ්‍රවණය · 1번 ~ 8번

※ [1~8] 다음은 뮤직비디오 ‘여기 와이파이 돼요?’를 보고 푸는 문제입니다.
※ [1–8] මෙම ප්‍රශ්න «මෙතන Wi-Fi තියෙනවද?» සංගීත වීඩියෝව බලා විසඳිය යුතුය.

· 아래 QR 코드로 영상을 처음부터 끝까지 보십시오. (2번까지 볼 수 있습니다.)
· පහත QR කේතයෙන් සම්පූර්ණ වීඩියෝව නරඹන්න (වැඩිම වශයෙන් දෙවරක් බැලිය හැක).

· 문제는 영상의 순서와 같습니다. 영상을 본 후에 물음에 답하십시오.
· ප්‍රශ්නවල අනුපිළිවෙල වීඩියෝවේ අනුපිළිවෙලට සමානය. නරඹා අවසන් කර පිළිතුරු දෙන්න.

유튜브 ‘여기 와이파이 돼요?’ 뮤직비디오
YouTube හි සංගීත වීඩියෝව බැලීමට
පරිලෝකනය කරන්න

1. 손님이 “여기 와이파이 돼요?”라고 묻습니다. 직원의 대답으로 알맞은 것을 고르십시오. (3점)

① 아니요, 영수증이 없어요.
② 네, 비밀번호를 몰라요.
③ 네, 영수증 아래에 적혀 있어요.
④ 아니요, 배터리가 없어요.

2. 두 사람은 지금 어디에서 이야기하고 있습니까? 알맞은 것을 고르십시오. (3점)

① 약국
② 은행
③ 우체국
④ 카페

3. 손님은 카운터 옆에서 무엇을 사용했습니까? 알맞은 것을 고르십시오. (3점)

① 콘센트
② 우산
③ 시계

④ 열쇠

4. 손님이 핸드폰을 충전할 때의 모습으로 가장 알맞은 그림을 고르십시오. (4점)

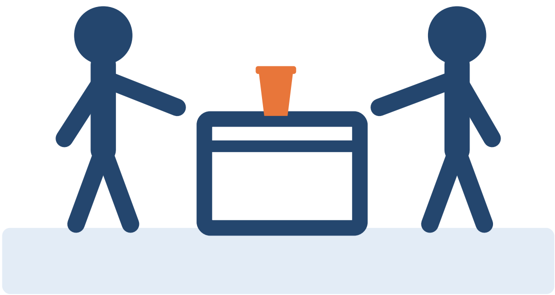
①



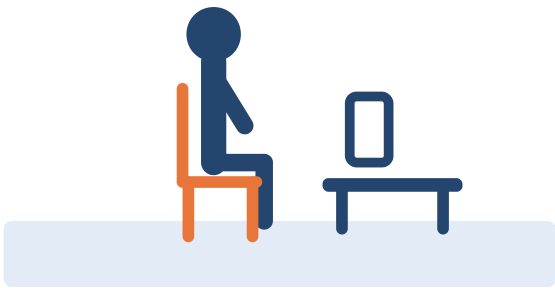
②



③



④



5. 손님은 글씨를 보고 무엇을 물어봤습니까? 알맞은 것을 고르십시오. (3점)

① 값이 얼마인지 물어봤습니다.

② 대문자인지 소문자인지 물어봤습니다.

③ 화장실이 어디인지 물어봤습니다.

④ 문을 몇 시에 닫는지 물어봤습니다.

6. 손님은 와이파이에 연결한 후에 무엇을 했습니까? 알맞은 것을 고르십시오. (3점)

① 커피를 주문했습니다.

② 밖으로 나갔습니다.

③ 핸드폰을 충전했습니다.

④ 영수증을 버렸습니다.

7. 손님이 와이파이 비밀번호를 찾을 때의 모습으로 가장 알맞은 그림을 고르십시오. (4점)



8. 직원이 "네, 편하게 사용하세요."라고 말합니다. 이어지는 손님의 말로 알맞은 것을 고르십시오. (3점)

① 감사합니다.

② 얼마예요?

③ 여기 와이파이 돼요?

④ 처음 뵙겠습니다.

제2교시 읽기

කියවීම · 9번 ~ 18번

※ 듣기(1~8번)의 답을 모두 표시한 후에 푸십시오.

※ ශ්‍රවණ (1-8) සියලු පිළිතුරු සලකුණු කිරීමෙන් පසුව පමණක් මෙය විසඳන්න.

※ [9] 무엇에 대한 내용입니까? 〈보기〉와 같이 알맞은 것을 고르십시오. (2점)

보 기

오늘은 월요일입니다. 내일은 화요일입니다.

① 주말 ② 시간 **❸ 요일** ④ 날씨

9.

아이디와 비밀번호가 영수증 아래에 있습니다. 전부 영어 소문자와 숫자입니다.

① 날씨
② 가격
③ 와이파이
④ 요일

※ [10~11] 〈보기〉와 같이 ( )에 들어갈 말로 가장 알맞은 것을 고르십시오.

보 기

단어를 모릅니다. ( )을 찾습니다.

① 시계 ② 가방 **❸ 사전** ④ 우산

10. (2점)

핸드폰 배터리가 없습니다. 카운터 옆에서 ( )을 합니다.

① 충전
② 주문
③ 청소
④ 포장

11. (3점)

와이파이 비밀번호를 넣었습니다. 인터넷이 (   ).

① 닫혔습니다
② 남았습니다
③ 연결됐습니다
④ 출발했습니다

※ [12] 다음을 읽고 맞지 않는 것을 고르십시오. (3점)

12.

영 수 증	
와이파이 아이디	**cafeguest**
비밀번호	**coffee2026**
글자	**영어 소문자와 숫자**
충전 콘센트	**카운터 옆**
※ 편하게 사용하세요.	

① 와이파이 아이디는 영수증에 있습니다.
② 비밀번호에 대문자가 들어 있습니다.
③ 콘센트는 카운터 옆에 있습니다.
④ 손님은 영수증을 보고 와이파이를 쓸 수 있습니다.

※ [13] 다음의 내용과 같은 것을 고르십시오. (3점)

13.

저는 카페에서 와이파이를 썼습니다. 비밀번호는 영수증 아래에 적혀 있었습니다. 핸드폰 배터리가 조금밖에 없어서 카운터 옆 콘센트도 사용했습니다.

① 비밀번호는 문 앞에 붙어 있었습니다.
② 저는 콘센트를 사용하지 않았습니다.
③ 배터리가 많이 남아 있었습니다.
④ 비밀번호는 영수증에 적혀 있었습니다.

※ [14] 다음을 읽고 중심 내용을 고르십시오. (3점)

14.

카페에 가면 저는 꼭 영수증을 확인합니다. 와이파이 아이디와 비밀번호가 거기에 적혀 있기 때문입니다. 영수증을 버리면 직원에게 다시 물어봐야 합니다.

① 저는 커피를 아주 좋아합니다.
② 카페는 조용해서 좋습니다.
③ 영수증에 와이파이 정보가 있어서 버리지 않습니다.
④ 핸드폰 배터리는 빨리 없어집니다.

※ [15~16] 다음을 읽고 물음에 답하십시오.

★ 편의 시설 안내 ★

우리 카페를 찾아 주셔서 감사합니다.

무료 와이파이를 사용하실 수 있습니다. 아이디와 비밀번호는 영수증 아래에 있습니다.

핸드폰 충전은 카운터 옆 콘센트를 이용해 주세요.

※ 비밀번호는 영어 소문자와 숫자입니다.

15. 왜 윗글을 썼는지 맞는 것을 고르십시오. (2점)

① 새 메뉴를 소개하려고
② 편의 시설 이용 방법을 안내하려고
③ 카페 문 닫는 시간을 알리려고
④ 직원을 찾으려고

16. 윗글의 내용과 같은 것을 고르십시오. (3점)

① 와이파이는 돈을 내야 합니다.
② 비밀번호에는 대문자가 있습니다.
③ 비밀번호는 카운터에서 물어봐야 합니다.
④ 충전은 카운터 옆 콘센트에서 합니다.

※ [17] 다음을 순서에 맞게 배열한 것을 고르십시오. (3점)

17.

(가) 영수증 아래에서 비밀번호를 찾았습니다.
(나) 카페에 들어가서 커피를 주문했습니다.
(다) 배터리가 없어서 콘센트도 사용했습니다.
(라) 비밀번호를 넣고 와이파이에 연결했습니다.

① (나)-(가)-(라)-(다)

② (나)-(라)-(가)-(다)

③ (가)-(나)-(다)-(라)

④ (가)-(라)-(나)-(다)

※ [18] 다음 문장이 들어갈 곳으로 가장 알맞은 것을 고르십시오. (2점)

18.

그런데 글씨가 작아서 조금 헷갈렸습니다.

카페에서 와이파이를 쓰려고 영수증을 보았습니다. (㉠) 아래쪽에 아이디와 비밀번호가 적혀 있었습니다. (㉡) 직원이 전부 영어 소문자와 숫자라고 알려 주었습니다. (㉢) 그래서 금방 연결할 수 있었습니다. (㉣)

① ㉠

② ㉡

③ ㉢

④ ㉣

답안지

පිළිතුරු පත්‍රය

고른 답의 번호에 ◯ 표를 하세요. ■ 1~8번 듣기 ■ 9~18번 읽기

තෝරාගත් පිළිතුරේ අංකයට ◯ ලකුණ යොදන්න. ■ ශ්‍රවණ 1-8 ■ කියවීම 9-18

문항	답안 표기란
1	① ② ③ ④
2	① ② ③ ④
3	① ② ③ ④
4	① ② ③ ④
5	① ② ③ ④
6	① ② ③ ④
7	① ② ③ ④
8	① ② ③ ④
9	① ② ③ ④

문항	답안 표기란
10	① ② ③ ④
11	① ② ③ ④
12	① ② ③ ④
13	① ② ③ ④
14	① ② ③ ④
15	① ② ③ ④
16	① ② ③ ④
17	① ② ③ ④
18	① ② ③ ④

정답 한눈에 보기

පිළිතුරු වගුව

듣기 (1~8번) · 26점

문항	1	2	3	4	5	6	7	8
정답	③	④	①	②	②	③	④	①
배점	3	3	3	4	3	3	4	3

읽기 (9~18번) · 26점

문항	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
정답	③	①	③	②	④	③	②	④	①	②
배점	2	2	3	3	3	3	2	3	3	2

나의 점수 듣기 (　　) / 26점 + 읽기 (　　) / 26점 = 총 (　　) / 52점
මගේ ලකුණු: ශ්‍රවණ ( ) / 26 + කියවීම ( ) / 26 = එකතුව ( ) / 52

점수 해석 (참고)

ලකුණු තේරුම් ගන්නා ආකාරය

★ 42점 이상 이 편의 어휘·표현을 충분히 익혔어요. 다음 편으로 가세요.
ලකුණු 42ට වැඩි: මෙම කොටසේ වචන හා ප්‍රකාශන හොඳින් ප්‍රගුණ කර ඇත — ඊළඟ කොටසට යන්න.

★ 31~41점 틀린 문항의 근거 가사를 영상에서 다시 확인하세요.
ලකුණු 31–41: වැරදුණු ප්‍රශ්නවල ප්‍රධාන ගී පද වීඩියෝවෙන් නැවත පරීක්ෂා කරන්න.

★ 30점 이하 색인의 어휘·문법을 먼저 공부한 후 영상을 다시 보고 한 번 더 풀어 보세요.
ලකුණු 30ට අඩු: පළමුව දර්ශකයේ වචන හා ව්‍යාකරණ ඉගෙන, වීඩියෝව නැවත බලා විභාගය යළි කරන්න.

P A R T 2

해 설 편

පිළිතුරු හා විස්තර

문항별 정답과 상세 해설 — 근거 가사와 오답 이유까지
틀린 문제는 해설의 근거 장면을 영상에서 다시 확인하세요.

2

문항별 정답과 상세 해설

පිළිතුරු හා විස්තරාත්මක පැහැදිලි කිරීම

근거 가사를 확인한 후, 영상에서 그 장면을 다시 찾아보세요. 가사의 발음과 어휘·문법 풀이는 제3부 학습편에 있습니다.

ප්‍රධාන ගී පදය පරීක්ෂා කිරීමෙන් පසු එම දර්ශනය වීඩියෝවෙන් නැවත සොයන්න. උච්චාරණය හා වචන-ව්‍යාකරණ විස්තර 3 වන කොටසේ, එනම් අධ්‍යයන කොටසේ ඇත.

듣기 (1~8번)

1번 **정답 ③**

♪ 근거 가사 "여기 와이파이 돼요?" — "영수증 아래에 아이디와 비밀번호 적혀 있어요."

③ 와이파이를 쓸 수 있고, 아이디와 비밀번호가 영수증 아래에 있다고 알려 주는 대답이 알맞습니다. **→ 정답**

① 영수증이 없다는 말은 대화에 나오지 않습니다.

② '네'라고 해 놓고 비밀번호를 모른다고 하면 앞뒤가 맞지 않습니다.

④ 배터리 이야기는 뒤에 나오는 다른 화제입니다.

✎ **학습 팁** '돼요?'는 그 가게에서 어떤 서비스를 쓸 수 있는지 묻는 말입니다. 와이파이 돼요? · 주차 돼요? · 포장 돼요?처럼 통째로 익히세요.

2번 **정답 ④**

♪ 근거 가사 "영수증 아래에 …" · "카운터 옆에 있는 콘센트 …" · 직원과 손님의 모습

④ 영수증, 카운터, 직원이 나오고 손님이 음료를 마시며 머무는 곳 — 두 사람은 카페에 있습니다. **→ 정답**

①·②·③ 약국, 은행, 우체국의 모습은 영상에 나오지 않습니다.

✎ **학습 팁** 장소 문제는 대화에 나오는 물건과 사람(영수증·카운터·직원)을 단서로 찾습니다.

3번 **정답 ①**

♪ 근거 가사 "카운터 옆에 있는 콘센트 사용하시면 돼요."

① 손님은 핸드폰을 충전하려고 카운터 옆 콘센트를 사용했습니다. **→ 정답**

②·③·④ 우산, 시계, 열쇠는 영상에 나오지 않습니다.

4번 **정답 ②**

♪ 근거 가사 "제가 직접 꽂아서 쓰면 되나요?" — "네, 편하게 사용하세요."

② 손님이 벽의 콘센트에 충전기를 꽂고, 핸드폰이 충전되고 있는 그림입니다. **→ 정답**

① 핸드폰을 들고 서 있을 뿐 충전하는 모습이 아닙니다.

③ 카운터에서 커피를 주문하는 장면입니다.

④ 자리에 앉아 핸드폰을 보고 있을 뿐입니다.

✎ **학습 팁** 그림 문제는 '누가·어디서·무엇을' 세 가지를 함께 보세요. 여기서는 **콘센트와 플러그**가 있는지가 답을 가릅니다.

5번 **정답 ②**

♪ 근거 가사 "글씨가 헷갈려요. 이거 대문자예요? 소문자예요?"

② 영수증의 글씨가 헷갈려서 대문자인지 소문자인지 물어봤습니다. **→ 정답**

① 값을 묻는 말은 나오지 않습니다.

③ 화장실은 이 편의 화제가 아닙니다.

④ 문 닫는 시간도 묻지 않았습니다.

✎ **학습 팁** **대문자**는 A·B·C, **소문자**는 a·b·c입니다. 비밀번호를 물어볼 때 꼭 필요한 말이니 짝으로 외우세요.

6번 **정답 ③**

♪ 근거 가사 "네, 연결됐어요." → "여기서 핸드폰 충전할 수 있어요?"

③ 와이파이에 연결한 뒤, 손님은 배터리가 얼마 없어서 핸드폰을 충전했습니다. **→ 정답**

① 커피를 주문하는 장면은 나오지 않습니다.

② 밖으로 나가는 장면도 없습니다.

④ 영수증에는 비밀번호가 적혀 있으므로 버리지 않습니다.

7번 **정답 ④**

♪ 근거 가사 "영수증 아래에 아이디와 비밀번호 적혀 있어요."

④ 손님이 영수증을 들여다보며 핸드폰으로 와이파이를 연결하는 그림입니다. **→ 정답**

① 직원이 영수증을 건네주는 장면으로, 비밀번호를 찾는 모습이 아닙니다.

② 영수증을 버리는 장면입니다. 손님은 버리지 않았습니다.

③ 직원이 벽의 안내문을 가리키고 있습니다. 비밀번호는 영수증에 있습니다.

> ✎ **학습 팁** 한국 카페에서는 와이파이 정보를 **영수증**에 적어 주는 곳이 많습니다. 영수증을 바로 버리지 마세요.

8번 **정답 ①**

♪ 근거 가사 "네, 편하게 사용하세요." — "감사합니다."

① 직원이 친절하게 허락해 주었으므로 고마움을 표현하는 '감사합니다.'가 알맞습니다. **→ 정답**

②·③ 값을 묻는 말과 와이파이를 묻는 말은 이미 앞에서 끝났습니다.

④ '처음 뵙겠습니다'는 처음 인사할 때 쓰는 말이라 어울리지 않습니다.

읽기 (9~18번)

9번 **정답 ③**

지문 "아이디와 비밀번호가 영수증 아래에 있습니다."

③ 아이디와 비밀번호는 와이파이를 쓸 때 필요한 정보입니다. **→ 정답**

①·②·④ 날씨, 가격, 요일을 알 수 있는 말은 지문에 없습니다.

> ✎ **학습 팁** 아이디+비밀번호 → 와이파이·인터넷, 숫자+원 → 가격, ○요일 → 요일. 핵심어 하나만 찾으면 답이 보입니다.

10번 **정답 ①**

지문 "핸드폰 배터리가 없습니다. 카운터 옆에서 ( )을 합니다."

① 배터리가 없을 때 전기를 채워 넣는 일을 '충전'이라고 합니다. **→ 정답**

② '주문'은 음식이나 물건을 달라고 하는 것입니다.

③ '청소'는 깨끗하게 하는 일입니다.

④ '포장'은 음식을 싸서 가지고 가는 것입니다.

11번 **정답 ③**

지문 "비밀번호를 넣었습니다. 인터넷이 ( )."

③ 비밀번호를 넣으면 인터넷이 이어집니다. 이때 '연결되다'를 씁니다. **→ 정답**

① '닫히다'는 문에 씁니다.

② '남다'는 쓰고 나서 나머지가 있을 때 씁니다.

④ '출발하다'는 길을 떠날 때 씁니다.

12번 **정답 ②**

지문 영수증 — 와이파이 아이디 / 비밀번호 / 글자 / 충전 콘센트

② 영수증에 '영어 소문자와 숫자'라고 적혀 있으므로, 대문자가 있다는 말은 맞지 않습니다. **→ 정답(맞지 않는 것)**

① 아이디 cafeguest가 영수증에 적혀 있으므로 맞습니다.

③ '충전 콘센트 — 카운터 옆'이라고 적혀 있으므로 맞습니다.

④ 아이디와 비밀번호가 모두 있으므로 와이파이를 쓸 수 있습니다.

> ✎ **학습 팁** '맞지 않는 것'을 고르는 문제입니다. 선택지를 하나씩 영수증의 칸과 맞추어 보세요.

13번 **정답 ④**

지문 "비밀번호는 영수증 아래에 적혀 있었습니다."

④ 지문의 두 번째 문장과 그대로 같습니다. → **정답**

① 문 앞이 아니라 영수증 아래에 있었습니다.

② 콘센트도 사용했다고 했습니다.

③ 배터리가 '조금밖에' 없었습니다.

> ✎ **학습 팁** '조금밖에 없다'는 아주 적게 남았다는 뜻입니다. '밖에' 뒤에는 늘 부정하는 말이 옵니다.

14번 **정답 ③**

지문 "영수증을 버리면 직원에게 다시 물어봐야 합니다."

③ 글쓴이가 하고 싶은 말은 '영수증에 와이파이 정보가 있으니 버리지 않는다'입니다. → **정답**

①·② 커피를 좋아한다거나 카페가 조용하다는 말은 글에 없습니다.

④ 배터리 이야기는 나오지 않습니다.

> ✎ **학습 팁** 중심 내용은 글쓴이가 **왜** 그렇게 하는지를 말한 부분에 있습니다. 이유를 설명한 문장을 찾으세요.

15번 **정답 ②**

지문 "무료 와이파이를 사용하실 수 있습니다. … 충전은 카운터 옆 콘센트를 이용해 주세요."

② 와이파이와 충전 콘센트를 어떻게 쓰는지 알려 주는 글입니다. → **정답**

①·③·④ 새 메뉴, 문 닫는 시간, 직원 모집에 대한 내용은 없습니다.

16번 **정답 ④**

지문 "핸드폰 충전은 카운터 옆 콘센트를 이용해 주세요."

④ 충전은 카운터 옆 콘센트에서 한다고 적혀 있습니다. → **정답**

① '무료 와이파이'이므로 돈을 내지 않습니다.

② 비밀번호는 영어 소문자와 숫자입니다.

③ 비밀번호는 영수증 아래에 있습니다.

17번 **정답 ①**

순서 카페에 들어감 → 영수증에서 비밀번호를 찾음 → 와이파이 연결 → 콘센트 사용

① (나) 카페에 들어가 주문하고 → (가) 영수증에서 비밀번호를 찾고 → (라) 와이파이에 연결한 뒤 → (다) 콘센트도 사용합니다. **→ 정답**

②·③·④ 비밀번호를 찾기 전에 연결하거나, 카페에 들어가기 전에 영수증을 보는 순서가 되어 이야기가 이어지지 않습니다.

> ✎ **학습 팁** 순서 문제는 **맨 처음 문장**을 먼저 찾습니다. 장소로 들어가는 문장이 대개 처음입니다.

18번 **정답 ②**

지문 "아래쪽에 아이디와 비밀번호가 적혀 있었습니다. (㉡) 직원이 전부 영어 소문자와 숫자라고 알려 주었습니다."

② 주어진 문장은 글씨를 보고 헷갈렸다는 **문제 상황**입니다. 비밀번호를 본 직후이면서 직원이 알려 주기 전인 ㉡에 들어가야 자연스럽습니다. **→ 정답**

① 아직 영수증을 보기만 했을 뿐 글씨를 확인하지 않았습니다.

③·④ 직원이 이미 알려 준 뒤라서 '헷갈렸습니다'가 오면 앞뒤가 맞지 않습니다.

> ✎ **학습 팁** 문장 넣기 문제는 '그런데·그래서·그러면' 같은 이음말을 단서로 삼으세요. '그런데' 앞에는 반대되는 내용이 옵니다.

PART 3

학습편

ගී පද · උච්චාරණය · වචන හා ව්‍යාකරණ · ශ්‍රැති ලේඛනය ...

가사 대역 · 발음 · 문장별 어휘와 문법 풀이 · 받아쓰기 · 따라 쓰기 · 어휘 셀프 체크 · 문화 노트
노래 한 곡을 완전히 내 것으로.

3

하나. 가사 — 한국어 · 싱할라어

ගී පද · කොරියානු හා සිංහල

노래를 들으며 가사를 눈으로 따라가 보세요. 이 노래는 손님과 직원의 대화로 이루어져 있습니다.
ගීතය අසමින් ගී පද ඇසින් අනුගමනය කරන්න. මෙම ගීතය පාරිභෝගිකයෙකු හා කැෆේ සේවකයෙකු අතර සංවාදයකි.

[대화 1 — 와이파이 묻기]

손님	**여기 와이파이 돼요?**	මෙතන Wi-Fi තියෙනවද?
직원	**영수증 아래에 아이디와 비밀번호 적혀 있어요.**	රිසිට්පතේ පහළින් ID එකයි මුරපදයයි ලියලා තියෙනවා.

[대화 2 — 글씨 확인]

손님	**글씨가 헷갈려요.**	අකුරු ටිකක් පටලැවෙනවා.
손님	**이거 대문자예요?**	මේක කැපිටල් අකුරක්ද?
손님	**소문자예요?**	නැත්නම් සිම්පල් අකුරක්ද?
직원	**전부 영어 소문자와 숫자입니다.**	ඔක්කොම ඉංග්‍රීසි සිම්පල් අකුරු සහ අංක.

[대화 3 — 연결 완료]

손님	**네, 연결됐어요.**	ඔව්, සම්බන්ධ වුණා.
손님	**감사합니다.**	ස්තුතියි.

[대화 4 — 충전 묻기]

손님	**핸드폰 배터리가 조금밖에 안 남았는데**	දුරකථනයේ බැටරිය ටිකයි ඉතුරු වෙලා තියෙන්නේ —
손님	**여기서 핸드폰 충전할 수 있어요?**	මෙතන දුරකථනය චාජ් කරන්න පුළුවන්ද?
직원	**네, 카운터 옆에 있는 콘센트 사용하시면 돼요.**	ඔව්, කවුන්ටරය අසල තියෙන ප්ලග් සොකට් එක පාවිච්චි කළාම හරි.

[대화 5 — 사용 허락]

손님	**제가 직접 꽂아서 쓰면 되나요?**	මමම ගහලා පාවිච්චි කළාම හරිද?
직원	**네, 편하게 사용하세요.**	ඔව්, නිදහසේ පාවිච්චි කරන්න.
손님	**감사합니다.**	ස්තුතියි.

[혼잣말 — 준비 완료]

손님	**와이파이 연결 완료!**	Wi-Fi සම්බන්ධ වීම සම්පූර්ණයි!
손님	**배터리 충전 완료!**	බැටරි චාජ් කිරීම සම්පූර්ණයි!
손님	**이제 길 찾기 문제없어.**	දැන් පාර හොයාගන්නත් ප්‍රශ්නයක් නෑ.
손님	**다음 장소로 출발!**	ඊළඟ තැනට පිටත්!

둘. 발음 — 표기와 소리

උච්චාරණය · ලිවීම හා හඬ

한국어는 쓰는 대로 소리 나지 않는 부분이 있습니다. 주황색 부분이 표기와 달라지는 소리입니다. 노래를 따라 부르며 소리로 익히세요.

කොරියානු භාෂාවේ ලියන ආකාරයට හඬ නොනගන තැන් තිබේ. තැඹිලි පැහැති අකුරු හඬ වෙනස් වන තැන් වේ.

표기 (쓰는 대로)	소리 (말하는 대로)
여기 와이파이 돼요?	= 표기대로 소리 납니다
영수증 아래에 아이디와 비밀번호 적혀 있어요	영수증 아래에 아이디와 비밀번호 **저켜 이써**요
글씨가 헷갈려요	글씨가 **헫깔**려요
이거 대문자예요?	이거 대문**짜**예요?
소문자예요?	소문**짜**예요?
전부 영어 소문자와 숫자입니다	전부 영어 소문**짜**와 **숟짜임**니다
네, 연결됐어요	네, 연결**돼써**요
감사합니다	감사**함**니다
핸드폰 배터리가 조금밖에 안 남았는데	핸드폰 배터리가 조금**바께** 안 **나만**는데
여기서 핸드폰 충전할 수 있어요?	여기서 핸드폰 충전할 **쑤 이써**요?
네, 카운터 옆에 있는 콘센트 사용하시면 돼요	네, 카운터 **여페 인**는 콘센트 사용하시면 돼요
제가 직접 꽂아서 쓰면 되나요?	제가 직**쩝 꼬자**서 쓰면 되나요?
네, 편하게 사용하세요	= 표기대로 소리 납니다
와이파이 연결 완료!	와이파이 연결 **왈**료!
배터리 충전 완료!	배터리 충전 **왈**료!
이제 길 찾기 문제없어	이제 길 **찯끼** 문제**업써**
다음 장소로 출발!	= 표기대로 소리 납니다

셋. 어휘와 문법 — 문장별 풀이

වචන හා ව්‍යාකරණ · වාක්‍යයෙන් වාක්‍යය

가사의 문장을 영상에 나오는 순서대로 풀이했습니다. 새로 배우는 말은 처음 나온 문장에서 한 번만 풀이하고, 다시 나오면 풀이를 줄였습니다. '+'는 단어와 조사·어미가 이어진 자리입니다. 파란색은 어휘(체언·용언), 빨간색은 문법(조사·어미)이고, 앞에서 이미 배운 말은 검은색입니다. 예) 글씨+가 헷갈리+어요

ගී පද වීඩියෝවේ අනුපිළිවෙලට වාක්‍යයෙන් වාක්‍යය විස්තර කර ඇත; අලුත් වචන පළමුවරට එන වාක්‍යයේදී එක් වරක් පමණක් විස්තර කෙරේ. «+» යනු වචනයක් නිපාත හෝ ප්‍රත්‍යයක් සමඟ එකතු වන තැනයි. නිල් = වචන · රතු = ව්‍යාකරණ. කලින් විස්තර කළ වචන කළු පැහැයෙන් දැක්වේ.

01 여기 와이파이 돼요?

මෙතන Wi-Fi තියෙනවද?

여기 와이파이 되+어요? → 돼요

- **여기** (대명사) 말하는 사람에게 가까운 곳을 가리키는 말. [මෙතන]
- **와이파이** (명사) 무선 전파로 컴퓨터나 휴대폰을 인터넷에 연결하는 시스템. [Wi-Fi]
- **되다** (동사) 어떤 장소에서 서비스나 시설을 정상적으로 이용할 수 있는 상태이다. [තිබෙනවා, පාවිච්චි කරන්න පුළුවන් — සේවාවක් ගැන «මෙතන — තියෙනවද?»]
- **-아요/-어요** (어미) (두루높임으로) 서술하거나 질문함을 나타내는 종결 어미. [ප්‍රකාශ හා ප්‍රශ්න සඳහා ආචාරශීලී ප්‍රත්‍යය]

02 영수증 아래에 아이디와 비밀번호 적혀 있어요.

රිසිට්පතේ පහළින් ID එකයි මුරපදයයි ලියලා තියෙනවා.

영수증 아래+에 아이디+와 비밀번호 적히+어 있+어요 → 적혀 있어요

- **영수증** (명사) 돈이나 물건을 주고받은 사실이 적힌 종이. [රිසිට්පත]
- **아래** (명사) 일정한 기준보다 낮은 위치. [පහළ කොටස]
- **에** (조사) 앞말이 어떤 장소나 자리임을 나타내는 조사. [නිපාතය: —හි (තැනක් දක්වයි)]
- **아이디** (명사) 인터넷에서 이용자의 신분을 나타내는 문자나 숫자의 체계. [ID, පරිශීලක නාමය]
- **와/과** (조사) 앞과 뒤의 명사를 같은 자격으로 이어 주는 조사. [නිපාතය: සහ — නාම පද දෙකක් සම්බන්ධ කරයි]
- **비밀번호** (명사) 남이 알 수 없도록 만들어 쓰는 번호. [මුරපදය]
- **적히다** (동사) 글로 쓰이다. [ලියා තිබෙනවා, මුද්‍රණය වී තිබෙනවා]
- **-어 있다** (표현) 앞말이 나타내는 상태가 계속됨을 나타내는 표현. [ප්‍රකාශනය: දිගටම පවතින තත්ත්වය]

※ '-어요'는 01에서 배웠습니다.

03 글씨가 헷갈려요.

අකුරු ටිකක් පටලැවෙනවා.

글씨+가 헷갈리+어요 → 헷갈려요

- **글씨** (명사) 말을 적는 기호. [අකුරු, අත් අකුරු]
- **이/가** (조사) 어떤 상태에 놓인 대상이나 동작의 주체를 나타내는 조사. [නිපාතය: කර්තෘ දක්වයි]
- **헷갈리다** (동사) 여러 가지가 뒤섞여 방향을 잡지 못하다. [පටලැවෙනවා, වෙන්කර ගන්න බැරි වෙනවා]

---

04 이거 대문자예요?

මේක කැපිටල් අකුරක්ද?

이거 대문자+이+에요? → 대문자예요

- **이거** (대명사) 말하는 사람에게 가까이 있는 것을 가리키는 말. [මේක]
- **대문자** (명사) 서양 문자에서 큰 꼴로 된 글자. [කැපිටල් අකුර — A, B, C]
- **이-** (조사) 주어가 지시하는 대상의 속성이나 부류를 지정하는 서술격 조사. [සම්බන්ධක ක්‍රියාව: «වෙනවා»]
- **-예요/-이에요** (어미) (두루높임으로) 서술하거나 질문함을 나타내는 종결 어미. [සම්බන්ධක ක්‍රියාවෙන් පසු ආචාරශීලී ප්‍රත්‍යය — මෙහි ප්‍රශ්නාර්ථය]

---

05 소문자예요?

නැත්නම් සිම්පල් අකුරක්ද?

소문자+이+에요?

- **소문자** (명사) 서양 문자에서 작은 꼴로 된 글자. [සිම්පල් අකුර — a, b, c]

※ '이-'와 '-예요/-이에요'는 04에서 배웠습니다.

---

06 전부 영어 소문자와 숫자입니다.

ඔක්කොම ඉංග්‍රීසි සිම්පල් අකුරු සහ අංක.

전부 영어 소문자+와 숫자+이+ㅂ니다 → 숫자입니다

- **전부** (부사) 빠짐없이 다. [සියල්ලම, මුළුමනින්ම]
- **영어** (명사) 영국과 미국 등에서 널리 쓰이는 언어. [ඉංග්‍රීසි භාෂාව]
- **숫자** (명사) 수를 나타내는 글자. [අංකය]
- **-습니다/-ㅂ니다** (어미) (아주높임으로) 현재의 동작이나 상태, 사실을 정중하게 설명하는 종결 어미. [විධිමත් ආචාරශීලී ප්‍රකාශන ප්‍රත්‍යය]

※ '와'는 02에서, '소문자'는 05에서, '이-'는 04에서 배웠습니다.

07 네, 연결됐어요.

ඔව්, සම්බන්ධ වුණා.

네, 연결되+었+어요 → 연결됐어요

- **네** (감탄사) 물음이나 부탁 등에 긍정하여 대답할 때 쓰는 말. [ඔව්; හරි]
- **연결되다** (동사) 둘 이상이 서로 이어지거나 관계가 맺어지다. [සම්බන්ධ වෙනවා]
- **-았-/-었-** (어미) 어떤 일이 과거에 완료되었거나 그 결과가 지금까지 이어짐을 나타내는 어미. [අතීත කාල ලකුණ]

08 감사합니다.

ස්තුතියි.

감사하+ㅂ니다

- **감사하다** (동사) 고맙게 여기다. [ස්තුති කරනවා]

※ '-ㅂ니다'는 06에서 배웠습니다.

09 핸드폰 배터리가 조금밖에 안 남았는데

දුරකථනයේ බැටරිය ටිකයි ඉතුරු වෙලා තියෙන්නේ —

핸드폰 배터리+가 조금+밖에 안 남+았+는데

- **핸드폰** (명사) 들고 다니면서 쓸 수 있는 작은 무선 전화기. [ජංගම දුරකථනය]
- **배터리** (명사) 전기를 공급하는 장치. [බැටරිය]
- **조금** (명사) 적은 분량이나 적은 정도. [ටිකක්, ස්වල්පයක්]
- **밖에** (조사) '그것을 제외하고는'의 뜻을 나타내는 조사. 뒤에 부정하는 말이 옵니다. [නිපාතය: විතරයි — පසුව සැමවිටම නිශේධ වචනයක් එයි]
- **안** (부사) 부정이나 반대의 뜻을 나타내는 말. [නැහැ (නිශේධ ක්‍රියා විශේෂණය)]
- **남다** (동사) 다 쓰지 않아서 나머지가 있게 되다. [ඉතිරි වෙනවා]
- **-는데** (어미) 뒤의 말을 하기 위해 관련된 상황을 먼저 말함을 나타내는 연결 어미. [ප්‍රත්‍යය: කලින් තත්ත්වය කියයි — «— නමුත්»]

※ '가'는 03에서, '-았-'은 07에서 배웠습니다.

10 여기서 핸드폰 충전할 수 있어요?

මෙතන දුරකථනය චාජ් කරන්න පුළුවන්ද?

여기+서 핸드폰 충전하+ㄹ 수 있+어요? → 충전할 수 있어요

· **에서 (서)** (조사) 앞말이 행동이 이루어지는 장소임을 나타내는 조사. [නිපාතය: —දී (ක්‍රියාව සිදුවන තැන)]
· **충전하다** (동사) 건전지 등에 전기를 채워 넣다. [චාජ් කරනවා (බැටරිය)]
· **-ㄹ 수 있다** (표현) 어떤 행동이나 상태가 가능함을 나타내는 표현. [ප්‍රකාශනය: පුළුවන්, කළ හැකියි]

※ '여기'는 01에서, '핸드폰'은 09에서 배웠습니다.

---

11 네, 카운터 옆에 있는 콘센트 사용하시면 돼요.

ඔව්, කවුන්ටරය අසල තියෙන ප්ලග් සොකට් එක පාවිච්චි කළාම හරි.

네, 카운터 옆+에 있+는 콘센트 사용하+시+면 되+어요 → 사용하시면 돼요

· **카운터** (명사) 식당이나 가게에서 돈을 내는 곳. [කවුන්ටරය, මුදල් ගෙවන තැන]
· **옆** (명사) 무엇의 왼쪽이나 오른쪽의 면. [පැත්ත, අසල]
· **있다** (형용사) 무엇이 어떤 곳에 존재하는 상태이다. [තියෙනවා, පවතිනවා]
· **-(으)ㄴ/-는** (어미) 앞말이 뒤의 명사를 꾸미게 만드는 어미. [පසුව එන නාම පදය විශේෂණය කරන ආකෘතිය]
· **콘센트** (명사) 플러그를 끼워 전기를 통하게 하는 기구. [ප්ලග් සොකට්]
· **사용하다** (동사) 무엇을 필요한 일이나 기능에 맞게 쓰다. [භාවිත කරනවා]
· **-시-** (어미) 어떤 동작이나 상태의 주체를 높이는 뜻을 나타내는 어미. [කර්තෘට ගරු කරන ප්‍රත්‍යය]
· **-면 되다** (표현) 그 행동만 하면 문제가 없거나 충분함을 나타내는 표현. [ප්‍රකාශනය: «— කළාම හරි, ප්‍රශ්නයක් නෑ»]

---

12 제가 직접 꽂아서 쓰면 되나요?

මමම ගහලා පාවිච්චි කළාම හරිද?

제+가 직접 꽂+아서 쓰+면 되+나요?

· **제** (대명사) 말하는 사람이 자신을 낮추어 가리키는 말. '저'+'가'의 형태입니다. [මම (저+가 ආකෘතිය)]
· **직접** (부사) 중간에 다른 사람이 끼어들지 않고 바로. [කෙළින්ම, මමම]
· **꽂다** (동사) 일정한 곳에 끼워 넣거나 세우다. [ගහනවා, ප්ලග් කරනවා]
· **-아서/-어서** (어미) 앞말과 뒤의 말이 순차적으로 일어남을 나타내는 연결 어미. [ප්‍රත්‍යය: «— කරලා, ඊට පස්සේ»]
· **쓰다** (동사) 어떤 일을 하는 데 재료나 도구, 수단을 이용하다. [පාවිච්චි කරනවා]
· **-나요** (어미) (두루높임으로) 앞의 내용에 대해 상대방에게 물어볼 때 쓰는 표현. [මෘදු හා ආචාරශීලී ප්‍රශ්නාර්ථ ප්‍රත්‍යය]

※ '-면 되다'는 11에서 배웠습니다.

13 네, 편하게 사용하세요.

ඔව්, නිදහසේ භාවිච්චි කරන්න.

네, 편하+게 사용하+세요

- **편하다** (형용사) 몸이나 마음이 괴롭지 않고 좋다. [පහසුයි, නිදහසේ]
- **-게** (어미) 앞말이 뒤에서 가리키는 일의 방식이 됨을 나타내는 연결 어미. [ප්‍රත්‍යය: විශේෂණ වචනය ක්‍රියා විශේෂණයක් කරයි]
- **-(으)세요** (어미) (두루높임으로) 어떤 행동을 정중하게 권하거나 요구하는 종결 어미. [ආචාරශීලී ඉල්ලීම හෝ ආරාධනා ප්‍රත්‍යය]

※ '사용하다'는 11에서 배웠습니다.

14 감사합니다.

ස්තූතියි.

감사하+ㅂ니다

※ '감사하다'와 '-ㅂ니다'는 08·06에서 배웠습니다. 부탁을 들어준 뒤에 하는 인사입니다.

15 와이파이 연결 완료!

Wi-Fi සම්බන්ධ වීම සම්පූර්ණයි!

와이파이 연결 완료!

- **연결** (명사) 둘 이상이 서로 이어지거나 관계를 맺음. [සම්බන්ධතාවය]
- **완료** (명사) 완전히 끝마침. [සම්පූර්ණයි — «ඉවරයි!»]

※ 혼잣말이라 조사와 어미 없이 명사로만 끝냈습니다.

16 배터리 충전 완료!

බැටරි චාජ් කිරීම සම්පූර්ණයි!

배터리 충전 완료!

- **충전** (명사) 건전지 등에 전기를 채워 넣는 일. [චාජ් කිරීම]

※ '배터리'는 09에서, '완료'는 15에서 배웠습니다.

17 이제 길 찾기 문제없어.

දැන් පාර හොයාගන්නත් ප්‍රශ්නයක් නෑ.

이제 길 찾+기 문제없+어

- **이제** (부사) 지금부터 앞으로. [දැන්, මෙතැන් සිට]
- **길** (명사) 목적지에 이르기 위해 거쳐 가는 공간. [පාර]
- **찾다** (동사) 모르는 것을 알아내려고 노력하다. [හොයනවා, සොයාගන්නවා]
- **-기** (어미) 앞말이 명사의 기능을 하게 하는 어미. [ප්‍රත්‍යය: ක්‍රියාව නාම පදයක් කරයි — «— කිරීම»]
- **문제없다** (형용사) 문제가 될 만한 일이 없다. [ප්‍රශ්නයක් නැහැ]
- **-아/-어** (어미) (두루낮춤으로) 어떤 사실을 서술하는 종결 어미. 혼잣말에 자주 씁니다. [සරල ප්‍රත්‍යය — තනියම කතා කරන විට බහුලයි]

18 다음 장소로 출발!

ඊළඟ තැනට පිටත්!

다음 장소+로 출발!

- **다음** (명사) 이번 차례의 바로 뒤. [ඊළඟ]
- **장소** (명사) 어떤 일이 일어나는 곳. [ස්ථානය]
- **(으)로** (조사) 움직임의 방향을 나타내는 조사. [නිපාතය: දිශාව — «—ට»]
- **출발** (명사) 어떤 곳을 향하여 길을 떠남. [පිටත්වීම — «යමු!»]

넷. 받아쓰기 — 가사 빈칸 채우기

ශ්‍රැති ලේඛනය · ගී පදවල හිස්තැන් පිරවීම

영상을 한 번 더 보면서, 빈칸에 들리는 말을 쓰세요. 한 문장씩 멈추면서 써도 좋습니다.
වීඩියෝව නැවත වරක් බලමින් ඇසෙන දේ හිස් තැන්වල ලියන්න. එක් වාක්‍යයක් පාසා නවත්වා ලිවීමට ද පුළුවන.

MV 다시 보기
නැවත බලන්න

보기
와이파이 · 영수증 · 헷갈려요 · 대문자 · 소문자 · 연결됐어요 · 배터리 · 충전할 · 콘센트 · 직접 · 편하게 · 출발

여기 (①) 돼요?

(②) 아래에 아이디와 비밀번호 적혀 있어요.

글씨가 (③).

이거 (④)예요? (⑤)예요?

전부 영어 소문자와 숫자입니다. 네, (⑥).

핸드폰 (⑦)가 조금밖에 안 남았는데

여기서 핸드폰 (⑧) 수 있어요?

네, 카운터 옆에 있는 (⑨) 사용하시면 돼요.

제가 (⑩) 꽂아서 쓰면 되나요?

네, (⑪) 사용하세요.

이제 길 찾기 문제없어. 다음 장소로 (⑫)!

✔ 정답은 '하나. 가사'(**22**쪽)에서 확인하세요. පිළිතුරු «එක. ගී පද» යටතේ පරීක්ෂා කරන්න.

다섯. 따라 쓰기 — 핵심 문장 쓰기

පිටපත් කිරීම · ප්‍රධාන වාක්‍ය

회색 글씨를 따라 쓰고, 아랫줄에 한 번 더 쓰세요. 소리 내어 읽으면서 쓰면 더 좋아요.
අළු පැහැති වාක්‍ය උඩින් ලියා, පහත හිස් පේළියේ නැවත වරක් ලියන්න. ලියන අතරතුර හඬ නගා කියෙව්වොත් වඩාත් හොඳය.

① 여기 와이파이 돼요?
①

② 영수증 아래에 적혀 있어요.
②

③ 이거 대문자예요, 소문자예요?
③

④ 전부 영어 소문자와 숫자입니다.
④

⑤ 네, 연결됐어요.
⑤

⑥ 여기서 핸드폰 충전할 수 있어요?
⑥

⑦ 카운터 옆에 있는 콘센트 사용하시면 돼요.
⑦

⑧ 제가 직접 꽂아서 쓰면 되나요?
⑧

⑨ 네, 편하게 사용하세요.
⑨

⑩ 감사합니다.
⑩

여섯. 어휘 셀프 체크 — 확인 퀴즈

වචන ස්වයං පරීක්ෂාව · කෙටි ප්‍රශ්නාවලිය

'색인'으로 어휘를 복습한 뒤, 혼자 힘으로 풀어 보세요. 정답은 '일곱. 문화 노트' 끝에 있습니다.
දර්ශකයෙන් වචන නැවත බලා, තනිවම විසඳන්න. පිළිතුරු «හත. සංස්කෘතික සටහන» අවසානයේ ඇත.

1~4. 단어와 뜻을 선으로 연결하세요. වචන හා අර්ථ ගළපන්න.

1	콘센트 ·	·	ㄱ. A·B·C 같은 큰 글자
2	대문자 ·	·	ㄴ. 인터넷에서 쓰는 내 이름
3	아이디 ·	·	ㄷ. 전기를 공급하는 장치
4	배터리 ·	·	ㄹ. 플러그를 꽂는 곳

5~7. 맞으면 O, 틀리면 X 하세요. නිවැරදි නම් O, වැරදි නම් X ලියන්න.

5. '소문자'는 a, b, c처럼 작은 글자예요. (O / X)
6. '조금밖에 안 남았어요'는 아주 많이 남았다는 뜻이에요. (O / X)
7. '완료'는 완전히 끝났다는 뜻이에요. (O / X)

8~10. 알맞은 말에 O 하세요. නිවැරදි වචනය වටා කවයක් අඳින්න.

8. 콘센트에 플러그를 (꽂아요 / 마셔요).
9. 핸드폰을 (충전해요 / 포장해요).
10. 비밀번호가 영수증에 (적혀 있어요 / 앉아 있어요).

일곱. 문화 노트 — 한국 카페의 편의 시설

සංස්කෘතික සටහන · කොරියානු කැෆේවල පහසුකම්

한국 카페는 오래 앉아 공부하거나 일하는 손님이 많아서 편의 시설이 잘 갖춰져 있습니다. 노래 '여기 와이파이 돼요?'의 장면들이 바로 그 모습이에요.

කොරියානු කැෆේ බොහෝ වේලාවක් වාඩි වී ඉගෙන ගන්නා හෝ වැඩ කරන අමුත්තන් සඳහා සකසා ඇති නිසා පහසුකම් හොඳය. «මෙතන Wi-Fi තියෙනවද?» හි දර්ශන පෙන්වන්නේ හරියටම එයයි.

와이파이는 영수증에	콘센트가 자리마다	대문자? 소문자?
대부분 무료 와이파이가 있고, 아이디와 비밀번호는 영수증 아래에 인쇄돼 있습니다. 영수증을 바로 버리지 마세요. නොමිලේ Wi-Fi සාමාන්‍ය දෙයක් වන අතර ID සහ මුරපදය රිසිට්පතේ පහළ කොටසේ මුද්‍රණය කර ඇත — එබැවින් රිසිට්පත වහාම ඉවත නොදමන්න.	벽이나 자리 옆에 콘센트가 있어 핸드폰과 노트북을 충전할 수 있습니다. 따로 돈을 내지 않습니다. බිත්තිවලත් අසුන් අසලත් ප්ලග් සොකට් ඇති නිසා අමතර ගාස්තුවකින් තොරව දුරකථනය හෝ ලැප්ටොප් චාජ් කළ හැක.	비밀번호를 물어볼 때 '대문자예요, 소문자예요?'라고 확인하면 좋습니다. 우리 노래의 장면이에요! ♪ මුරපදය අසන විට එය කැපිටල් අකුරුද සිම්පල් අකුරුද කියා තහවුරු කරගැනීම හොඳය — හරියටම අපේ ගීතයේ මෙන්! ♪

✎ **찾아보세요** 영상에서 손님이 직원에게 부탁하거나 물어본 것을 모두 찾아보세요. (예: 와이파이, 글자, 충전, …)
වීඩියෝවේදී පාරිභෝගිකයා සේවකයාගෙන් ඇසූ සියල්ල සොයන්න.

◆ 여러분 나라의 카페에서도 와이파이와 충전을 무료로 쓸 수 있어요? 이야기해 보세요.
ඔබේ රටේ කැෆේවල Wi-Fi සහ චාජ් කිරීම නොමිලේද? කතා කර බලන්න.

〔여섯. 확인 퀴즈 정답〕 1-ㄹ 2-ㄱ 3-ㄴ 4-ㄷ 5-O 6-X 7-O 8-꽂아요 9-충전해요 10-적혀 있어요

P A R T 4

색 인

වචන හා ව්‍යාකරණ දර්ශකය

어휘 색인 — 노래 속 45개 + 확장 36개 · 문법 색인 — 조사 7개 + 어미와 표현 15개
품사·뜻·예문과 함께, 이 편에서 배운 말을 한곳에서 복습합니다.

4

어휘 색인

වචන දර්ශකය

'노래 어휘'는 뮤직비디오 가사에 나온 말을 빠짐없이 실었고, '확장 어휘'는 모의고사에 새로 나온 말 가운데 주요 어휘를 골라 실었습니다. 모두 TOPIK Ⅰ(1~2급) 범위이며 가나다순입니다.

«ගීතයේ වචන» යටතේ ගී පදවල එන සියලු වචන ඇතුළත් වේ; «විස්තෘත වචන» යනු ආදර්ශ විභාගයේ අලුතින් එන වචන අතරින් තෝරාගත් ප්‍රධාන වචන වේ. සියල්ලම TOPIK Ⅰ පරාසය තුළ වන අතර කොරියානු අකාරාදී පිළිවෙලට ඇත.

하나. 노래 어휘 (45개)

단어 වචනය	품사 පදය	뜻 (싱할라어) අර්ථය (සිංහල)	노래 속 예문 ගීතයේ උදාහරණය
감사하다	동사	ස්තුති කරනවා	감사합니다.
글씨	명사	අකුරු, අත් අකුරු	글씨가 헷갈려요.
길	명사	පාර	이제 길 찾기 문제없어.
꽂다	동사	ගහනවා, ප්ලග් කරනවා	제가 직접 꽂아서 쓰면 되나요?
남다	동사	ඉතිරි වෙනවා	조금밖에 안 남았는데
네	감탄사	ඔව්; හරි	네, 연결됐어요.
다음	명사	ඊළඟ	다음 장소로 출발!
대문자	명사	කැපිටල් අකුර (A, B, C)	이거 대문자예요?
되다	동사	තිබෙනවා, පාවිච්චි කරන්න පුළුවන්	여기 와이파이 돼요?
문제없다	형용사	ප්‍රශ්නයක් නැහැ	이제 길 찾기 문제없어.
배터리	명사	බැටරිය	핸드폰 배터리가 조금밖에
비밀번호	명사	මුරපදය	아이디와 비밀번호 적혀 있어요.
사용하다	동사	භාවිත කරනවා	콘센트 사용하시면 돼요.
소문자	명사	සිම්පල් අකුර (a, b, c)	소문자예요?
숫자	명사	අංකය	영어 소문자와 숫자입니다.
쓰다	동사	පාවිච්චි කරනවා	꽂아서 쓰면 되나요?

단어 වචනය	품사 පදය	뜻 (싱할라어) අර්ථය (සිංහල)	노래 속 예문 ගීතයේ උදාහරණය
아래	명사	පහළ කොටස	영수증 아래에
아이디	명사	ID, පරිශීලක නාමය	아이디와 비밀번호
안	부사	නැහැ	조금밖에 안 남았는데
여기	대명사	මෙතන	여기 와이파이 돼요?
연결	명사	සම්බන්ධතාවය	와이파이 연결 완료!
연결되다	동사	සම්බන්ධ වෙනවා	네, 연결됐어요.
영수증	명사	රිසිට්පත	영수증 아래에 적혀 있어요.
영어	명사	ඉංග්‍රීසි භාෂාව	전부 영어 소문자와 숫자입니다.
옆	명사	පැත්ත, අසල	카운터 옆에 있는 콘센트
와이파이	명사	Wi-Fi	여기 와이파이 돼요?
완료	명사	සම්පූර්ණයි — «ඉවරයි!»	배터리 충전 완료!
이거	대명사	මේක	이거 대문자예요?
이제	부사	දැන්, මෙතැන් සිට	이제 길 찾기 문제없어.
있다	형용사	තියෙනවා, පවතිනවා	카운터 옆에 있는 콘센트
장소	명사	ස්ථානය	다음 장소로 출발!
적히다	동사	ලියා තිබෙනවා	비밀번호 적혀 있어요.
전부	부사	සියල්ලම, මුළුමනින්ම	전부 영어 소문자와 숫자입니다.
제	대명사	මම (저+가)	제가 직접 꽂아서
조금	명사	ටිකක්	조금밖에 안 남았는데
직접	부사	කෙළින්ම, මමම	제가 직접 꽂아서
찾다	동사	හොයනවා, සොයාගන්නවා	이제 길 찾기 문제없어.
출발	명사	පිටත්වීම — «යමු!»	다음 장소로 출발!
충전	명사	චාජ් කිරීම	배터리 충전 완료!
충전하다	동사	චාජ් කරනවා (බැටරිය)	핸드폰 충전할 수 있어요?

단어 වචනය	품사 පදය	뜻 (싱할라어) අර්ථය (සිංහල)	노래 속 예문 ගීතයේ උදාහරණය
카운터	명사	කවුන්ටරය, මුදල් ගෙවන තැන	카운터 옆에 있는 콘센트
콘센트	명사	ප්ලග් සොකට්	콘센트 사용하시면 돼요.
편하다	형용사	පහසුයි, නිදහසේ	네, 편하게 사용하세요.
핸드폰	명사	ජංගම දුරකථනය	여기서 핸드폰 충전할 수 있어요?
헷갈리다	동사	පටලැවෙනවා	글씨가 헷갈려요.

둘. 확장 어휘 (36개)

단어 වචනය	품사 පදය	뜻 (싱할라어) අර්ථය (සිංහල)	예문 · 나온 곳 උදාහරණය · එන තැන
가격	명사	මිල	가격 (9)
값	명사	වටිනාකම, ගාස්තුව	값이 얼마인지 (5)
날씨	명사	කාලගුණය	날씨 (9)
넣다	동사	දානවා, ඇතුළත් කරනවා	비밀번호를 넣었습니다. (11 · 17)
다시	부사	නැවත	다시 물어봐야 합니다. (14)
닫히다	동사	වැහෙනවා	닫혔습니다 (11)
돈	명사	සල්ලි	돈을 내야 합니다. (16)
들어가다	동사	ඇතුළට යනවා	카페에 들어가서 (17)
마시다	동사	බොනවා	음료를 마시며 (2)
무료	명사	සාප්පුව ඇතුළත	무료 와이파이 (15~16)
문	명사	නොමිලේ	문 앞에 (13 · 15)
물어보다	동사	දොර	직원에게 다시 물어봐야 (14 · 16)
버리다	동사	අහනවා	영수증을 버리면 (14)
손님	명사	විසි කරනවා	손님은 영수증을 보고 (12)
시간	명사	පාරිභෝගිකයා, අමුත්තා	문 닫는 시간 (15)
시계	명사	වේලාව	시계 (3)
아래쪽	명사	ඔරලෝසුව	아래쪽에 적혀 있었습니다. (18)
안내	명사	පහළ කොටස	편의 시설 안내 (15~16)
앞	명사	දැනුම්දීම, මඟ පෙන්වීම	문 앞에 (13)
약국	명사	ඉදිරිපස	약국 (2)
없다	형용사	ෆාමසිය	배터리가 없습니다. (10)
열쇠	명사	අමාරුයි	열쇠 (3)
우산	명사	නැහැ, නොපවතිනවා	우산 (3)

단어 වචනය	품사 පදය	뜻 (싱할라어) අර්ථය (සිංහල)	예문 · 나온 곳 උදාහරණය · එන තැන
우체국	명사	යතුර	우체국 (2)
은행	명사	කුඩය	은행 (2)
이용하다	동사	තැපැල් කන්තෝරුව	콘센트를 이용해 주세요. (15~16)
인터넷	명사	බැංකුව	인터넷이 연결됐습니다. (11)
작다	형용사	භාවිත කරනවා, ප්‍රයෝජනයට ගන්නවා	글씨가 작아서 (18)
조용하다	형용사	අන්තර්ජාලය	카페는 조용해서 (14)
주문하다	동사	පොඩියි	커피를 주문했습니다. (17)
직원	명사	නිශ්ශබ්දයි	직원이 알려 주었습니다. (1 · 18)
청소	명사	ඇණවුම් කරනවා	청소 (10)
카페	명사	සේවකයා	카페에서 와이파이를 썼습니다. (2 · 13)
커피	명사	පිරිසිදු කිරීම	커피를 주문했습니다. (17)
포장	명사	කැෆේ	포장 (10)
확인하다	동사	කෝපි	영수증을 확인합니다. (14)

문법 색인

ව්‍යාකරණ දර්ශකය

이 편의 노래에 나온 조사 7개와 어미·표현 15개입니다. 모의고사에만 나온 문법은 해당 문항의 해설에서 다룹니다. '예문'의 (노래)는 가사, 숫자는 문항 번호입니다.
මෙම කොටසේ ගීතයේ එන නිපාත 7ක් හා ප්‍රත්‍යය/ප්‍රකාශන 15ක්. ආදර්ශ විභාගයේ පමණක් එන ව්‍යාකරණ එම ප්‍රශ්නයේ විස්තරයේ ඇතුළත් වේ. උදාහරණවල (노래) යනු ගී පදය, අංක යනු ප්‍රශ්න අංකයි.

하나. 조사 (7개)

조사	의미 · 기능	예문 (나온 곳)
이/가	문장의 주어를 나타냄 වාක්‍යයේ කර්තෘ දක්වයි	글씨가 헷갈려요. (노래) / 인터넷이 연결됐습니다. (11)
에	있는 곳·놓인 자리(장소) තැන — හි, මත	영수증 아래에 (노래) / 카운터 옆에 (노래 · 15~16)
에서 (서)	행동이 이루어지는 장소 ක්‍රියාව සිදුවන තැන	여기서 충전할 수 있어요? (노래) / 카페에서 썼습니다. (13)
와/과	두 명사를 같은 자격으로 이어 줌 නාම පද දෙකක් සම්බන්ධ කරයි — «සහ»	아이디와 비밀번호 (노래) / 소문자와 숫자 (노래 · 12)
밖에	'그것뿐' — 뒤에 부정하는 말이 옴 විතරයි — පසුව සැමවිටම නිශේධ වචනයක් එයි	조금밖에 안 남았는데 (노래 · 13)
(으)로	움직임의 방향 දිශාව — «—ට»	다음 장소로 출발! (노래)
이- (서술격)	'~이다' — 대상의 속성을 지정 «වෙනවා» සම්බන්ධක ක්‍රියාව	이거 대문자예요? / 숫자입니다. (노래)

둘. 어미와 표현 (15개)

어미 · 표현	의미 · 기능	예문 (나온 곳)
-아요/-어요/-예요	두루높임 종결(서술·질문) ප්‍රකාශ හා ප්‍රශ්න සඳහා ආචාරශීලී ප්‍රත්‍යය	여기 와이파이 돼요? / 글씨가 헷갈려요. (노래)
-습니다/-ㅂ니다	격식 높임 종결(글·시험 문체) විධිමත් ආචාරශීලී ප්‍රත්‍යය (ලිඛිත / විභාග ශෛලිය)	숫자입니다. / 감사합니다. (노래)

어미 · 표현	의미 · 기능	예문 (나온 곳)
-았-/-었-	과거를 나타냄 අතීත කාලය දක්වයි	연결됐어요. (노래) / 비밀번호를 찾았습니다. (17)
-아/-어	반말 종결 — 혼잣말에 자주 씀 සරල ප්‍රත්‍යය — තනියම කතා කරන විට බහුලයි	이제 길 찾기 문제없어. (노래)
-아/-어 있다	끝난 후 상태가 계속됨 ක්‍රියාවෙන් පසු දිගටම පවතින තත්ත්වය	비밀번호 적혀 있어요. (노래 · 13 · 18)
-(으)ㄹ 수 있다	가능함('~할 수 있다') පුළුවන්, කළ හැකියි	충전할 수 있어요? (노래) / 사용하실 수 있습니다. (15~16)
-(으)면 되다	'그렇게만 하면 충분하다' «— කළාම හරි, ප්‍රශ්නයක් නෑ»	사용하시면 돼요. / 꽂아서 쓰면 되나요? (노래)
-(으)시-	주체를 높임 කර්තෘට ගරු කරන ප්‍රත්‍යය	사용하시면 돼요. (노래 · 15~16)
-나요	부드럽게 묻는 두루높임 질문 මෘදු හා ආචාරශීලී ප්‍රශ්නාර්ථ ප්‍රත්‍යය	쓰면 되나요? (노래)
-(으)ㄴ/-는	뒤의 명사를 꾸미는 형태(관형형) පසුව එන නාම පදය විශේෂණය කරන ආකෘතිය	카운터 옆에 있는 콘센트 (노래) / 문 닫는 시간 (15)
-아서/-어서	① 순서 ② 이유 ① අනුපිළිවෙල («— කරලා») ② හේතුව	직접 꽂아서 쓰면 (노래) / 배터리가 없어서 (13 · 17)
-(으)ㄴ데/-는데	뒤의 말을 위해 상황을 먼저 말함 පසුව කියන දෙයට කලින් තත්ත්වය කියයි	조금밖에 안 남았는데 (노래)
-게	'~하게'(방식) විශේෂණ වචනය ක්‍රියා විශේෂණයක් කරයි	편하게 사용하세요. (노래)
-(으)세요	정중한 요청·권유 ආචාරශීලී ඉල්ලීම හෝ ආරාධනය	편하게 사용하세요. (노래) / 이용해 주세요. (15~16)
-기	동사를 명사처럼 만듦 ක්‍රියාව නාම පදයක් කරයි — «— කිරීම»	이제 길 찾기 문제없어. (노래)

♪

여기까지 잘 오셨습니다!

මෙතෙක් හොඳින් පැමිණියා!

노래 한 곡이 여러분의 한국어가 되었습니다.

එක් ගීතයක් දැන් ඔබේ කොරියානු භාෂාව බවට පත් වී තිබේ.

제5편에서 새로운 뮤직비디오로 다시 만나요.

5 වන කොටසේදී අලුත් සංගීත වීඩියෝවක් සමඟ නැවත හමුවෙමු.

다음 장소로 출발! — 다음 편에서 또 만나요. ♪

지은이 · 채널 소개

කතුවරයා හා නාලිකාව ගැන

에픽21 (EPIC21)

21세기의 서사시를 뮤직비디오로 전하는 스튜디오입니다. 시적 감성과 AI 기술로 태어난 아름다운 이야기들이 여러분의 하루에 기쁨이 되기를 바랍니다.

«EPIC21» යනු 21 වන සියවසේ මහා කාව්‍ය සංගීත වීඩියෝ හරහා බෙදාහරින චිත්‍රාගාරයකි — කාව්‍යමය හැඟීමෙන් හා AI තාක්ෂණයෙන් උපන් සුන්දර කථා.

이 책의 뮤직비디오와 다음 편 소식을 채널에서 만나 보세요.

නාලිකාවට ගොස් මෙම පොතේ සංගීත වීඩියෝ හා ඊළඟ කොටස්වල පුවත් බැලීමට පරිලෝකනය කරන්න.

youtube.com/@EPIC21korean

에픽21의 무료 교재를 20개 언어로 내려받으세요.

EPIC21 හි නොමිලේ පොත් භාෂා 20කින් බාගැනීමට පරිලෝකනය කරන්න.

epic21korean.github.io/epic21

기획·연출·작사·집필·편집 **에픽21 (EPIC21)** | 음악·보컬·영상·번역 AI

일러두기 — 어휘와 문법의 뜻풀이는 국립국어원 「한국어기초사전」(krdict.korean.go.kr)을 참고하여 작성했습니다. 이 책의 뮤직비디오 제작과 편집·삽화·번역 안내 작성에는 생성형 AI를 활용했으며, 최종 검수와 책임은 지은이에게 있습니다.

වචන හා ව්‍යාකරණ අර්ථ කොරියානු මූලික ශබ්දකෝෂය (NIKL) අනුව සකස් කර ඇත. සංගීත වීඩියෝ නිෂ්පාදනය, පිටු සැකසුම, චිත්‍ර හා සිංහල විස්තර ලිවීමට උත්පාදක AI භාවිත කර ඇති අතර, අවසන් පරීක්ෂාව හා වගකීම කතුවරයාට අයත් වේ.

뮤직비디오로 배우는 한국어능력시험 Ⅰ(TOPIK Ⅰ) · 제4편 여기 와이파이 돼요?